

**Hasegawa**  
Hobby kits

# Mitsubishi A6M7 ZERO FIGHTER TYPE 62 '302nd Flying Group'

**08249 1:32 三菱 A6M7 零式艦上戦闘機 62型 "第302航空隊"**

零戦52型は、日本帝国海軍の艦上戦闘機です。海軍から開発提示された12試艦上戦闘機の計画に基づいて製造された零戦の試作1号機は昭和14（1939）年3月に完成し、翌4月に初飛行しました。昭和15（1940）年7月には最初の量産型である零戦11型が陸上戦闘機として中国に配備されました。これより太平洋戦争の終わりまで多くの形式の零戦が活躍しました。

緒戦の快進撃を続けた零戦21型も昭和18（1943）年になると次々と登場するアメリカ陸軍の新鋭戦闘機に対し速度、火力面で劣るようになりまし。そこで、32型、22型に続く機体で速度、火力の強化を重点とした零戦52型A6M5が開発されました。

零戦52型は、主翼幅を32型と同じ11mに短縮したタイプを選択し速度向上を図りました。なお、翼端は32型と違い円形に整形された形状をしています。エンジン排気管には推力式単排気管を採用しました。推力式単排気管は、エンジンシリンダーからの排気を左側5本、右側6本に分けて排気し推力効果を得ると共に、胴体外周にまとわりつく摩擦空気を排気で吹き飛ばし摩擦抵抗を少なくする効果がありました。機体重量が増えたにもかかわらず速度は同じ栄21型エンジンを搭載した32型より約20km/hほど向上しています。エンジンカウリングは推力式単排気管を採用したため再設計となり、カウリング後部のカウルフラップに排気管用の切り欠きが付いており、後には排気口直後の胴体に耐熱板が取り付けられました。

昭和18（1943）年6月、22型の内一機を改造した52型原型機が完成し、初飛行しました。三菱では昭和18（1943）年8月から生産が行われ、中島でも昭和18（1943）年12月に生産転換で21型に代わって52型が生産され始めました。

零戦52型は、基本形は同一で主に武装の違いにより甲・乙・丙型が存在します。52型シリーズは三菱と中島で約6,000機が生産されました。

The A6M5 Type 0 Model 52 "Zero" was an Imperial Japanese Navy (IJN) carrier-based fighter aircraft. The first Zero prototype, commissioned as part of the IJN's "12-Shi" experimental carrier-based fighter development project, was completed in March 1939 and made its maiden flight the following month. In July 1940, the first production model Zero Model 11 fighters were sent to ground-based IJN fighter units in China for combat duty in the Sino-Japanese War (1937-1945). The Zero saw wide service, with many upgraded models, through to the end of World War Two.

Although the Zero Model 21 was a superior fighter aircraft in the early stages of the war, by 1943 it found itself increasingly outclassed, in terms of speed and firepower, by new American Navy and Army Air Force fighter designs. Following stopgap upgrades to counter the new situation with the Models 32 and 22, the next major Zero production model was the A6M5 Model 52, which had been developed with emphasis on improving top speed and firepower.

The Model 52 retained the 11-meter wingspan of the Model 32, which had been shortened from earlier models to increase speed. However, the squared off wingtips of the Model 32 were dropped and returned to a rounded shape. The engine exhaust system was also reworked to increase airspeed with extra forward thrust provided by re-directing exhaust gas flow - through five pipes on the right side of the cowling and six pipes on the left - directly out of the engine cylinders and out into the airflow around the aircraft fuselage. This re-directed exhaust gas provided an additional speed-increasing effect by decreasing the airframe's air resistance, in this case by literally blowing away eddies of turbulence that otherwise formed around the fuselage during flight. Despite an increased airframe weight, the Model 52 saw a 20km/h increase in speed over the Model 32, even though both aircraft used the same Sakae 21 engine. The new piping layout for the upgraded exhaust system required some reworking to the design of the Zero's cowling area; this involved cutting out notches on the cowling flaps to accommodate the new exhaust pipes, and also the use of heat-resistant metal plating on the fuselage skin areas just behind the exhaust pipes.

In June 1943, the first Model 52 - a conversion from a Model 22 - was completed and performed its maiden flight. The Model 52 went into full production at Mitsubishi from August 1943. Nakajima re-tooled its plants to switch from Model 21 to Model 52 production in December of that year.

All production models of the Zero Model 52 kept the same basic airframe and appearance, with variants (the A6M5a, A6M5b, and A6M5c models, respectively) differing primarily in

甲型（A6M5a）は、主翼内のドラム給弾式20mm機銃をベルト給弾式の99式2号4型20mm機銃に換装しました。ベルト式給弾を採用したため翼内のスペースが広がり、携行弾数が25発増えて125発になりました。この他、主翼外板を0.2mm厚くして急降下制限速度を上げています。

乙型（A6M5b）は、52型甲の機首右翼側の97式7.7mm機銃を3式13.2mm機銃に換装し防弾の厚い敵機に対抗できるようにしています。また、前部風防を45mm厚の防弾ガラスに換装、座席後部にも防弾鋼板が装備できるようになっています。

丙型（A6M5c）は、甲・乙が基本で左右主翼内の20mm機銃の外側に3式13.2mm機銃を追加装備し、機首右側の機銃と合わせ13.2mm機銃が3挺になりましたが、機首左側の7.7mm機銃は撤去されています。座席後部には55mmの防弾ガラスが設置され、防弾がより強固になりました。この他増槽の振れ止めが4点支持に変更されました。

62型（A6M7）は、52型丙の胴体下面に爆弾（増槽タンクの懸吊も可能）の懸吊架が取り付けられた戦闘爆撃型の機体です。このため機体の各部分が補強されています。エンジンは、水メタノール噴射装置のない栄31型甲で零戦の実質的最終生産型になりました。

〈データ 零戦62型 A6M7〉乗員：1名、全幅：11.0m、全長：9.121m、全高：3.57m、主翼面積：21.3m<sup>2</sup>、自重：2,155kg、全備重量：3,150kg、エンジン：栄31型甲、離昇出力：1,130hp、最大速度：543km/h（高度6,400m）、航続距離：1,920km、固定武装：13.2mm機銃 x3、20mm機銃 x2、爆装：250kg爆弾x1

armament layouts. Some 6,000 Model 52s were produced by Mitsubishi and Nakajima.

A6M5a saw the Model 52's main wing-mounted cannon armament switched from a drum-fed design to the belt-fed Type 99 Mark 2 Model 4 20mm cannon, boosting the ammunition capacity of each of the aircraft's two cannon an extra 25 rounds for a total of 125 rounds each. Additionally, the aluminum skin on the main wings was thickened by 0.2mm, allowing for an increase in maximum diving speed safety limits.

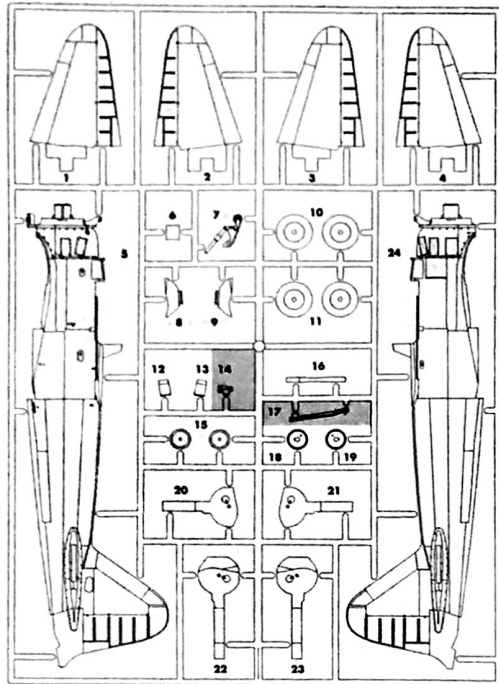
A6M5b, one of the Model 52's two cowling Type 97 7.7mm mounted machine guns (the gun on the right side) was upgraded to a Type 3 13.2mm gun to better engage the heavily armored Allied aircraft types Japanese forces were encountering in air combat. Additionally, the canopy's front windscreen was replaced by a plate of armored glass 45mm thick, and the rear side of the pilot's seat was redesigned to accommodate armored plating.

A6M5c was fitted with Type 3 13.2mm machine guns mounted on the main wings just outboard of the 20mm cannon. Combined with the additional gun mounted on the right side of the cowling, this gave the A6M5c a total of three 13.2mm machine guns, although the 7.7mm machine gun on the left side of the cowling was removed. Pilot protection was improved with the attachment of a 55mm-thick armored glass plate behind the pilot's seat. Additionally, the drop tank mounting was given four points of attachment as a stabilizing measure.

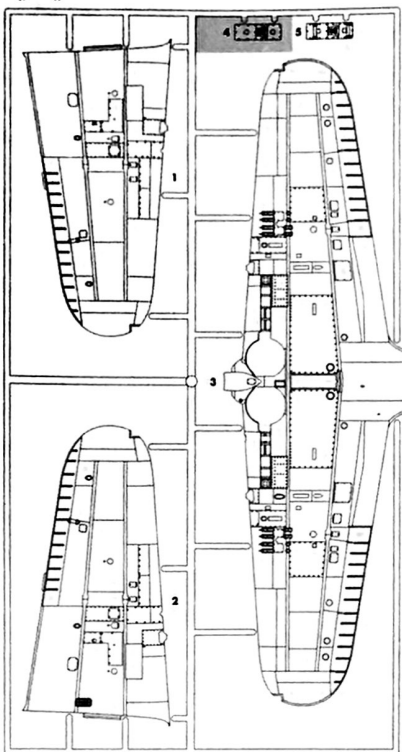
A6M7 is a fighter bomber type fuselage with a suspension bridge of a bomb (which can also suspend the tank) on the main wing of the 52-Hei type. For this reason each part of the aircraft is reinforced. The engine has become a substantial final production type of the zero fighter with the Sakae 31-Koh type shell without the water methanol injector.

(Data Model 52 Hei A6M5c) Crew: one; wingspan: 11.0m; length: 9.121m; height: 3.57m; wing area: 21.3m<sup>2</sup>; airframe weight: 2,155kg; weight, fully-loaded: 3,150kg; engine: Nakajima Sakae 31 Koh (output: 1,130hp); maximum speed: 543km/h (at 6,400m); cruising range: 1,920km; fixed armament: 13.2mm machine gun x3, 20mm cannon x2; bomb: 250kg x1

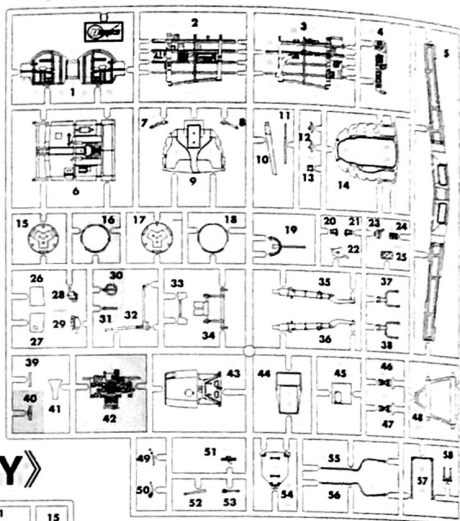
<A>



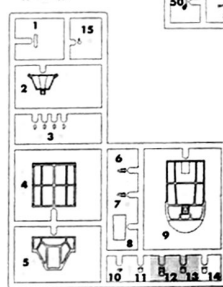
<C>



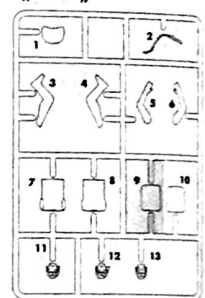
<D>



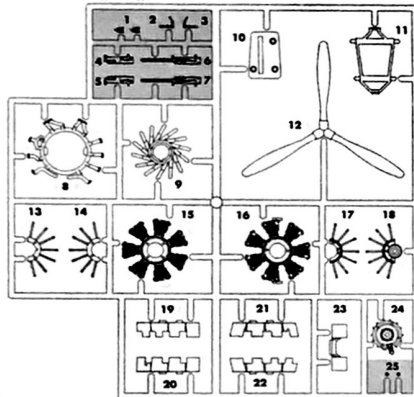
<Y>



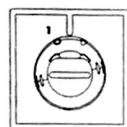
<PA>



<E>



<G>



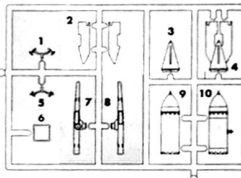
<J>



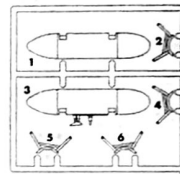
<K>



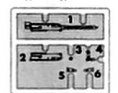
<T>



<X>x2



<L>



<P-1>



<N>



For Japanese use only

— 部品請求カード —

08249 I:32 三菱 AGM7 零式艦上戦闘機 62型 "第302航空隊"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を〇でかき、代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申し込みください。

|      |       |            |       |
|------|-------|------------|-------|
| A 部品 | 1500円 | N 部品       | 800円  |
| C 部品 | 1500円 | T 部品       | 900円  |
| D 部品 | 1500円 | X 部品 (1枚分) | 800円  |
| E 部品 | 1200円 | Y 部品       | 1200円 |
| G 部品 | 1000円 | PA 部品      | 1000円 |
| J 部品 | 500円  | P1 部品      | 400円  |
| K 部品 | 500円  | デカール       | 1000円 |
| L 部品 | 700円  |            |       |

1706

ART No. 08249

この部品は使用しません。  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Parti non per uso.  
Partes para no usar.  
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に申し込みください。

※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

|    |     |                   |                     |
|----|-----|-------------------|---------------------|
| 2  | H2  | ブラック(黒)           | BLACK               |
| 3  | H3  | レッド(赤)            | RED                 |
| 8  | H8  | シルバー(銀)           | SILVER              |
| 10 | H10 | 銅(銅)              | COPPER              |
| 12 | H52 | オリーブドラブ(1)        | OLIVE DRAB (1)      |
| 13 | H53 | ニュートラルグレー         | NEUTRAL GRAY        |
| 15 | H36 | 暗緑色(中島系)          | IJN GREEN(NAKAJIMA) |
| 16 | H60 | 濃緑色               | IJA GREEN           |
| 23 | H18 | 黒鉄色               | STEEL               |
| 30 | H40 | フラットベース           | FLAT BASE           |
| 33 | H12 | つや消しブラック          | FLAT BLACK          |
| 34 | H25 | スカイブルー            | SKY BLUE            |
| 39 | H79 | ダークイエロー(サンディイエロー) | SANDY YELLOW        |
| 41 | H47 | レッドブラウン           | RED BROWN           |
| 42 | H84 | マホガニー             | MAHOGANY            |
| 43 | H37 | ウッドブラウン           | WOOD BROWN          |
| 44 | H27 | タン                | TAN                 |
| 45 | H85 | セールカラー            | SAIL COLOR          |
| 47 | H90 | クリアレッド            | CLEAR RED           |
| 50 | H93 | クリアブルー            | CLEAR BLUE          |
| 51 | H44 | 薄茶色               | FLESH               |
| 58 | H24 | 黄橙色               | ORANGE YELLOW       |

|     |     |             |                            |
|-----|-----|-------------|----------------------------|
| 59  | H14 | オレンジ(橙)     | ORANGE                     |
| 61  | H76 | 焼鉄色         | BURNT IRON                 |
| 62  | H11 | つや消しホワイト    | FLAT WHITE                 |
| 92  |     | セミグロスブラック   | SEMI GROSS BLACK           |
| 110 |     | キャラクターブルー   | CHARACTER BLUE             |
| 126 |     | コクピット色(三菱系) | COCKPIT COLOR (MITSUBISHI) |
| 127 |     | コクピット色(中島系) | COCKPIT COLOR (NAKAJIMA)   |
| 128 |     | 灰緑色         | GRAY GREEN                 |
| 131 |     | 赤褐色         | PROPELLER COLOR            |
| 137 | H77 | タイヤブラック     | TIRE BLACK                 |

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の [ ] は GSI クレオス・Mr. カラー、H [ ] は水性ホビーカラーの番号です。

[ ] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while [ ] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H [ ] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während [ ] den Ton der Farberie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H [ ] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR alors que [ ] correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H [ ] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre [ ] è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H [ ] en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras [ ] es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H [ ] 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 [ ] 則代表 GSI Creos 出品的樹膠系模型漆的編號，這份套件並沒有包括膠水。

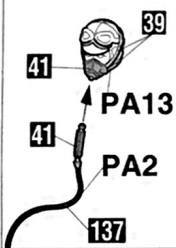
★ デカールをはってください。 APPLY DECAL HEAR ABZIEHBILD APPLIQUE DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE PONER CALCOMANIA 貼上水印紙  
 □ どちらかを選んでください。 OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIV FACOLTATIVO OPCIONAL 可以選擇採用  
 △ 接着しないでください。 DO NOT CEMENT. NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. NO PEGAR. 不用黏合  
 □ 穴をあけてください。 OPEN HOLE. ÖFFNEN. FAIRE UN TROU. FORO APERTO. HACER AGUJERO. 開孔  
 ✂ 切り取ってください。 REMOVE. ENTFERNEN. RETIRER. SEPARARE. CORTAR. 切去  
 x2 2組つくってください。 2 SETS NEEDED. WIRD DOPELT BENÖTIGT. DEUX SETS NÉCESSAIRES. NECESSARIE 2 SERIE. SE NECESITAN DOS PIEZAS. 同様の制作二組  
 ①② 塗装図の番号です。 PAINTING SCHEME NUMBER. LACKIERSCHEMANUMMER. NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES. NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA. PINTAR ESQUEMA NUMERO. 塗装図番号の號碼  
 U 穴をうめてください。 FILL HOLE. SCHLIESSEN. BOUCHER LE TROU. FORO PIENO. EMPLIEJE EL AGUJERO. 把孔填平

# 1 操縦員の組み立て Pilot Assembly

<上半身の組立て>  
 <Upper body>



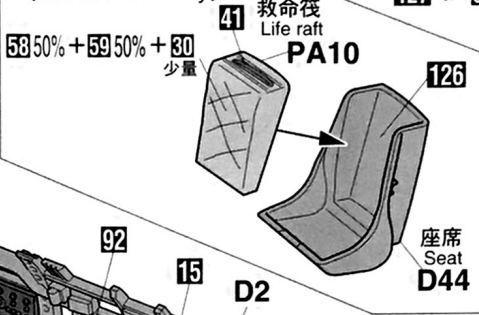
酸素マスク装着  
 Installation Oxygen mask



<下半身の組立て>  
 <Under body>

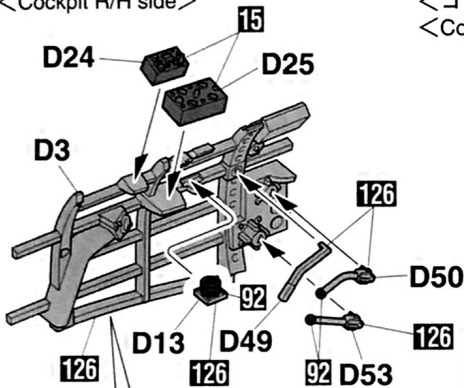


<救命筏の組立て>  
 <Life raft Assembly>

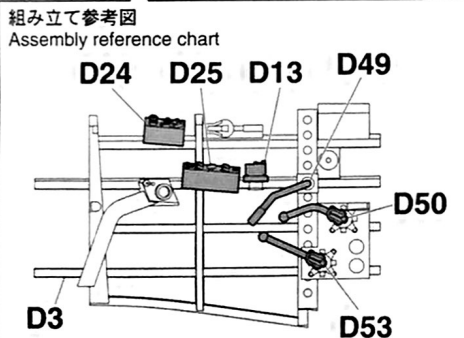
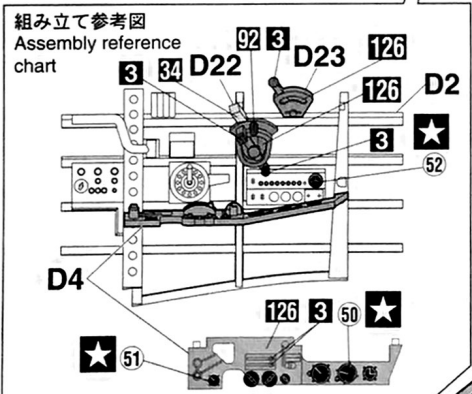
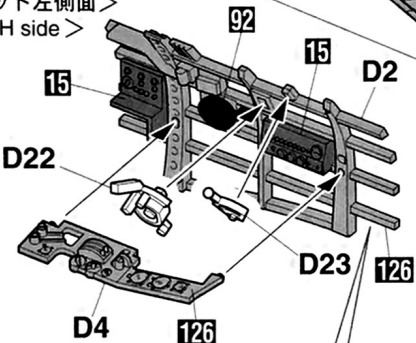


# 2 コックピットの組み立て Cockpit Assembly

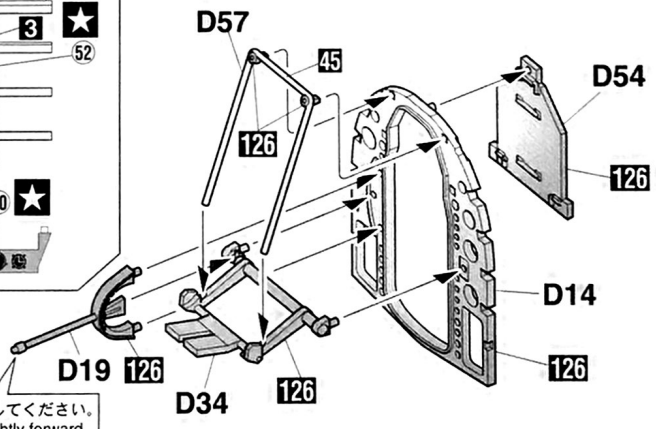
<コックピット右側面>  
 <Cockpit R/H side>



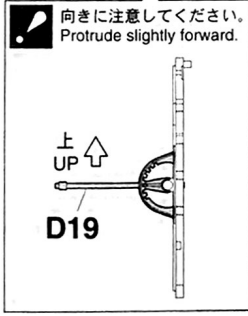
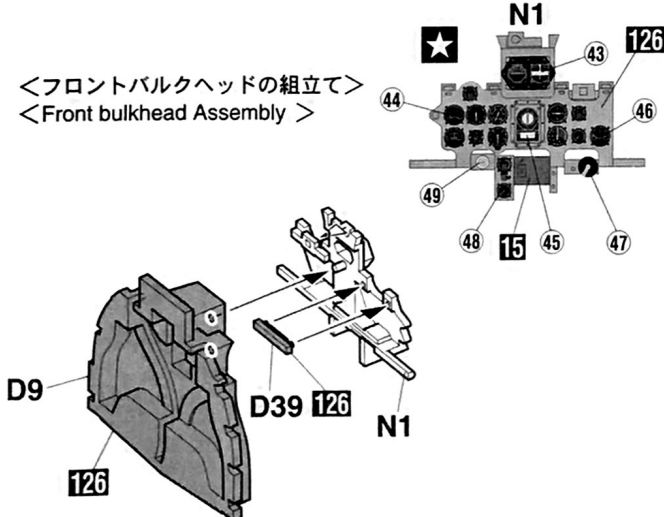
<コックピット左側面>  
 <Cockpit L/H side>



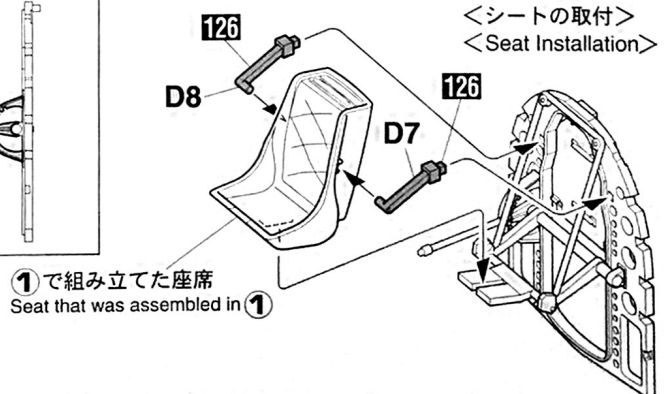
<リアバルクヘッドの組立て>  
 <Rear bulkhead Assembly>



<フロントバルクヘッドの組立て>  
 <Front bulkhead Assembly>



<シートの取付>  
 <Seat Installation>



①で組み立てた座席  
 Seat that was assembled in ①

※階級章などはご自由に貼ってください。  
 Please paste class chapters etc freely.

★ 24 ~ 27 31 ~ 42



### 3 コックピットの組み立て Cockpit Assembly

<フロアの組立て>  
<Floor Assembly>

<フロントバルクヘッド>  
<Front Bulkhead>

<フロア>  
<Floor>

<リアバルクヘッド>  
<Rear Bulkhead>

<コックピットの組立て>  
<Cocpit Assembly>

<コックピット右側面>  
<Cockpit R/H side>

<フロア>  
<Floor>

パイロットを乗せる場合、一番最初に乗せておいてください。  
If you put the pilot, please keep in the very first to put.

注意してください。  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
TENER CUIDADO  
小心注意



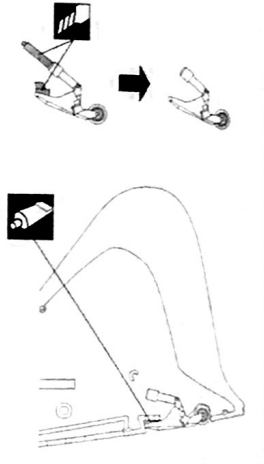
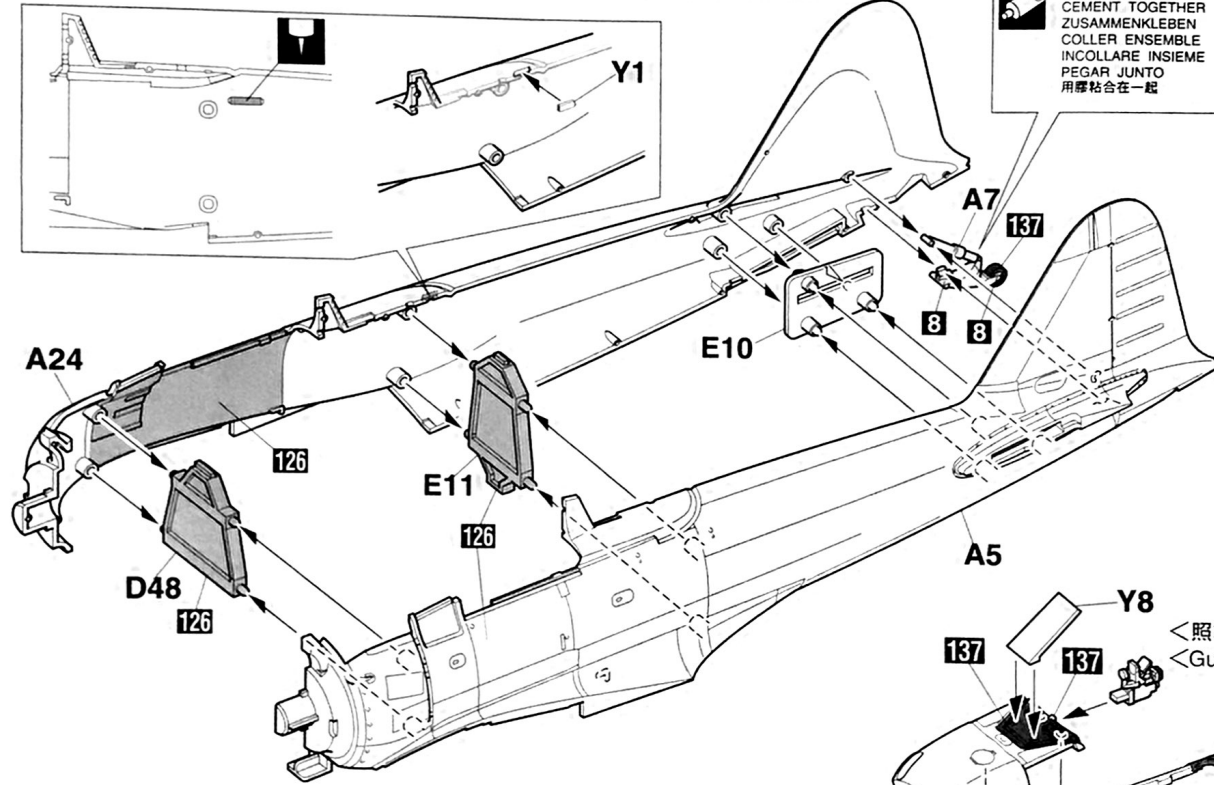
1~3の順番に組み立ててください。  
Assemble with order.

<コックピット左側面>  
<Cockpit L/H side>

### 4 胴体の組み立て Fuselage Assembly

接着してください。  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
PEGAR JUNTO  
用膠粘合一

飛行状態にする場合、尾輪を加工してください。  
Please by processing the tail wheel, if you want to flight condition.

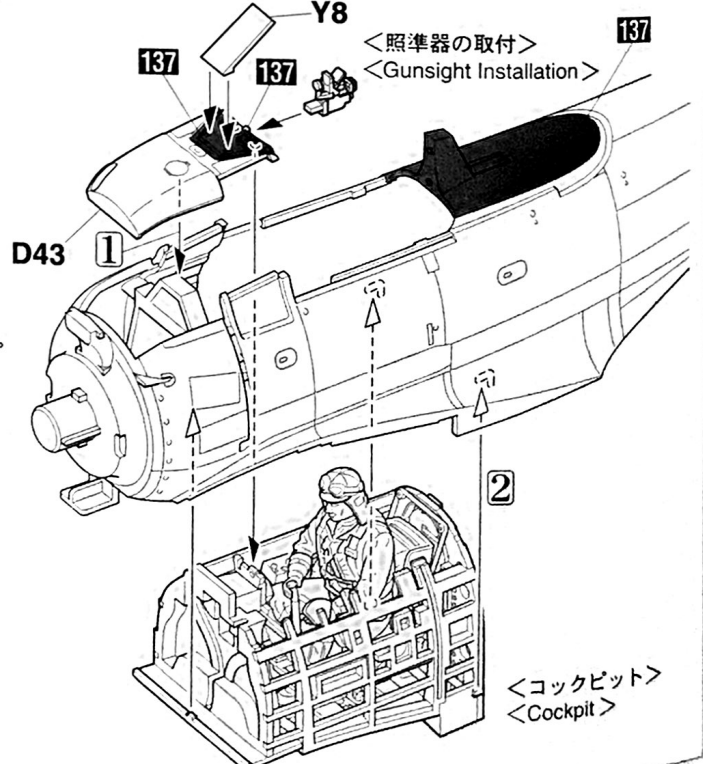
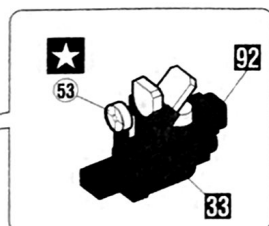
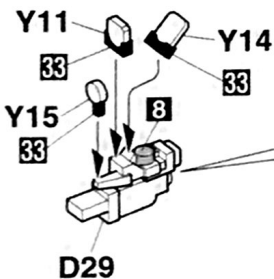


### 5 コックピットの取り付け Cockpit Installation

1,2の順番に組み立ててください。  
Assemble with order.

D43を一番最初に取り付けてください。  
Please be the first to mount the D43.

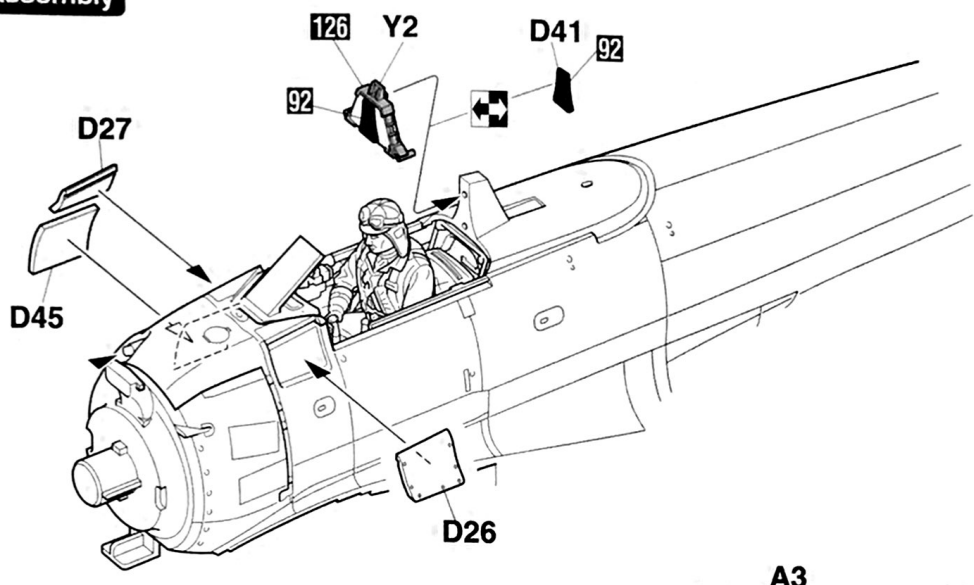
<照準器の組立て>  
<Gun Sight Assembly>



<コックピット>  
<Cockpit>

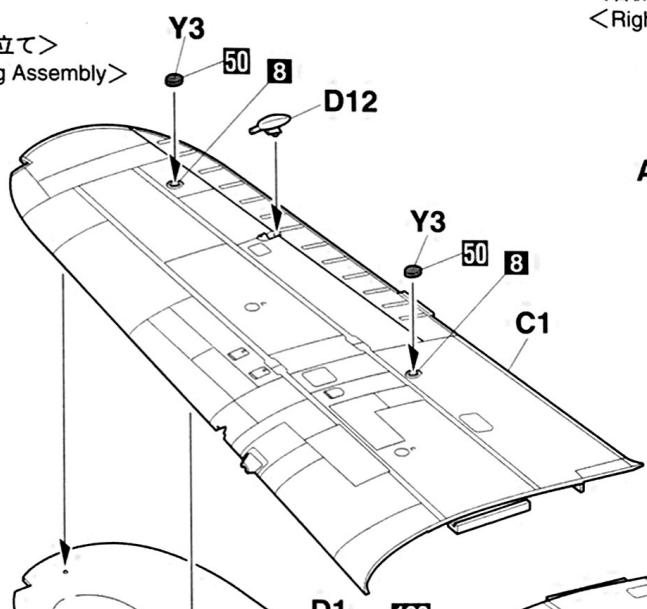


**6** 胴体の組み立て  
Fuselage Assembly

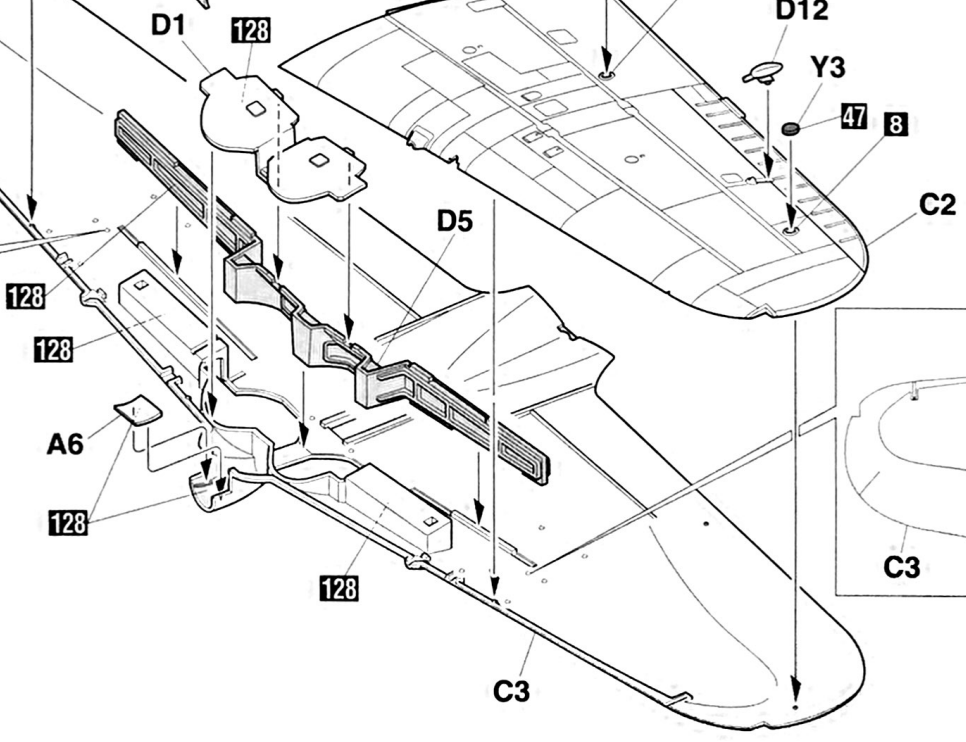
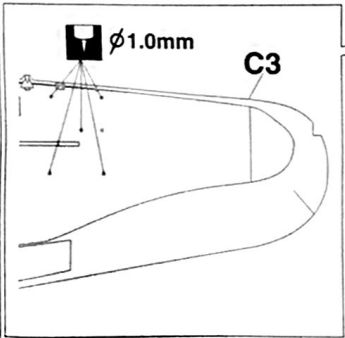
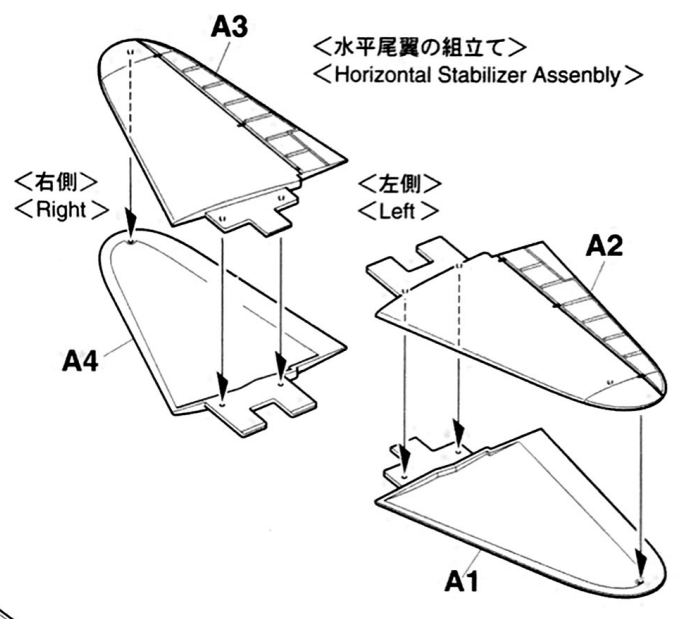


**7** 主翼と尾翼の組み立て  
Main Wing and Tail Wing Assembly

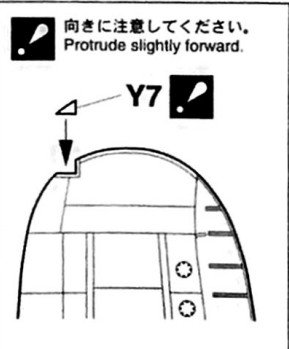
<主翼の組み立て>  
<Main wing Assembly>



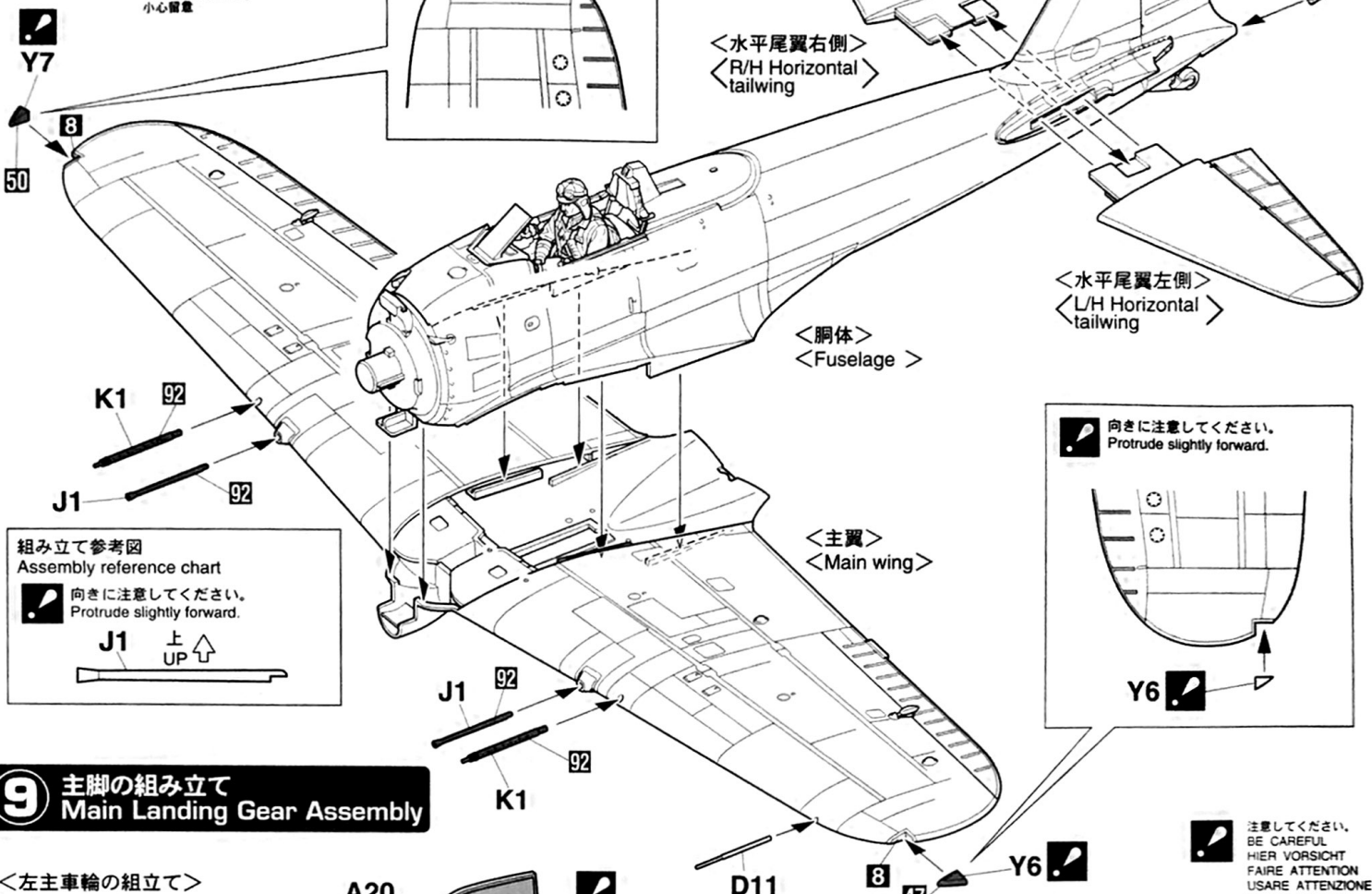
<水平尾翼の組み立て>  
<Horizontal Stabilizer Assembly>



# 8 主翼と尾翼の取り付け Main Wing and Tail Wing Installation

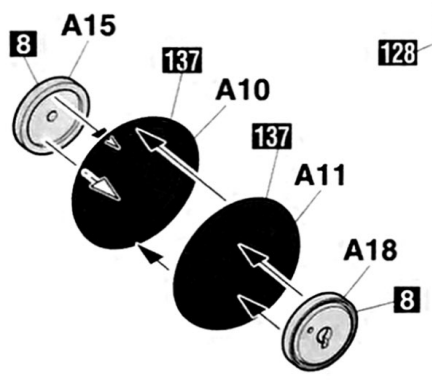


注意してください。  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
TENER CUIDADO  
小心留意

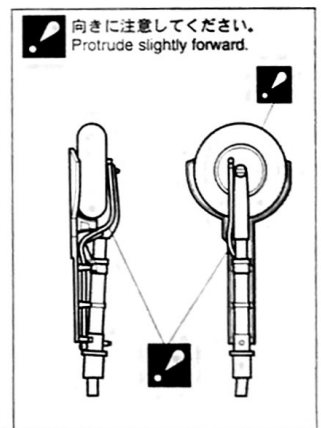
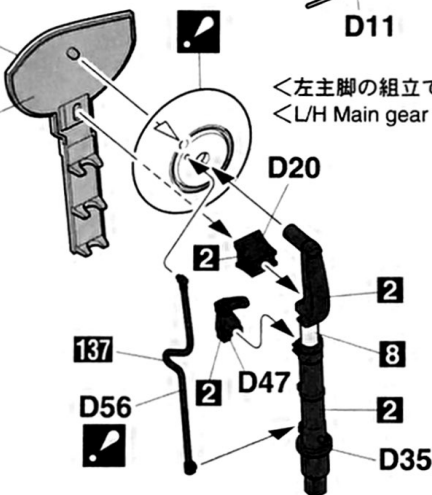


# 9 主脚の組み立て Main Landing Gear Assembly

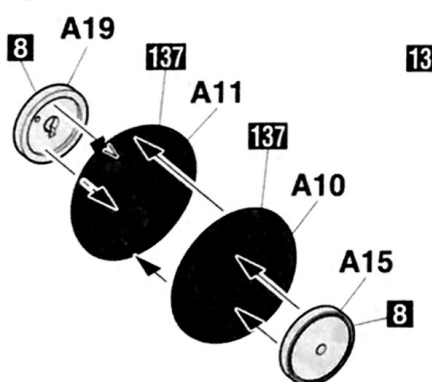
＜左主車輪の組立て＞  
＜Left Main wheel＞



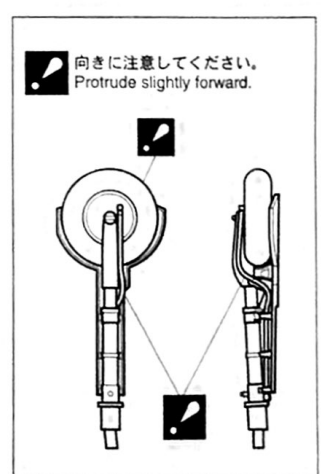
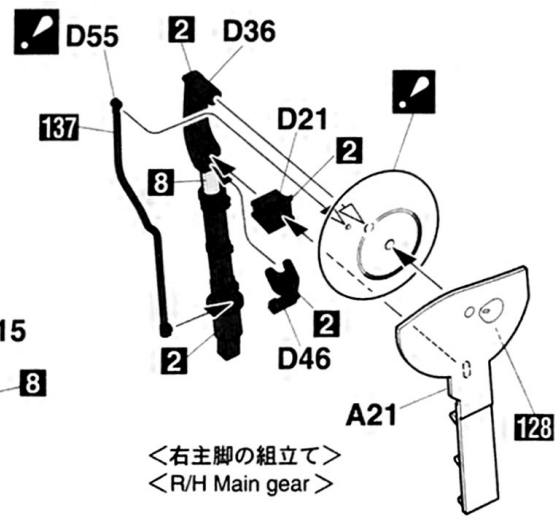
＜左主脚の組立て＞  
＜L/H Main gear＞



＜右主車輪の組立て＞  
＜Right Main wheel＞

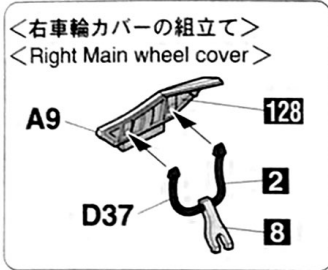
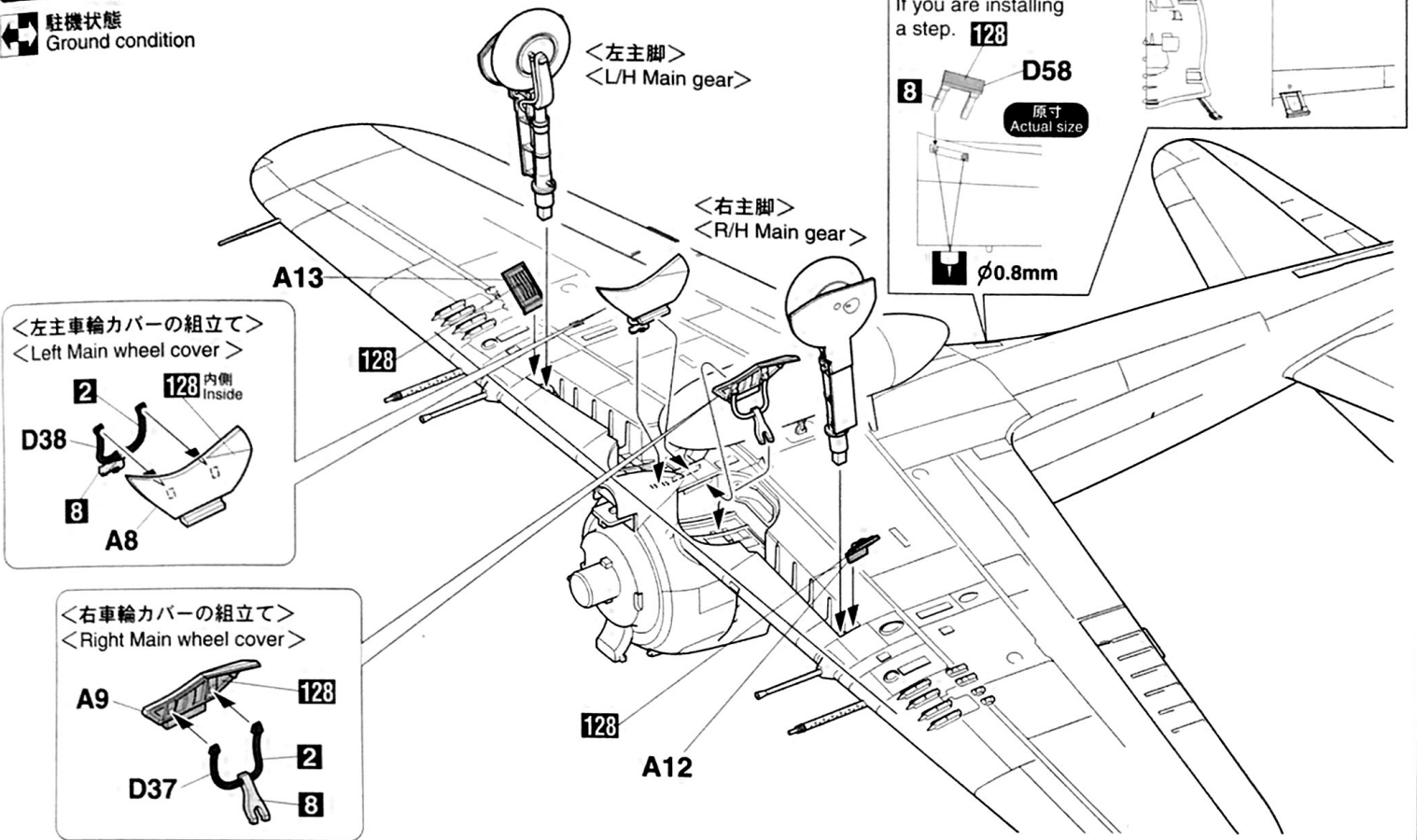


＜右主脚の組立て＞  
＜R/H Main gear＞



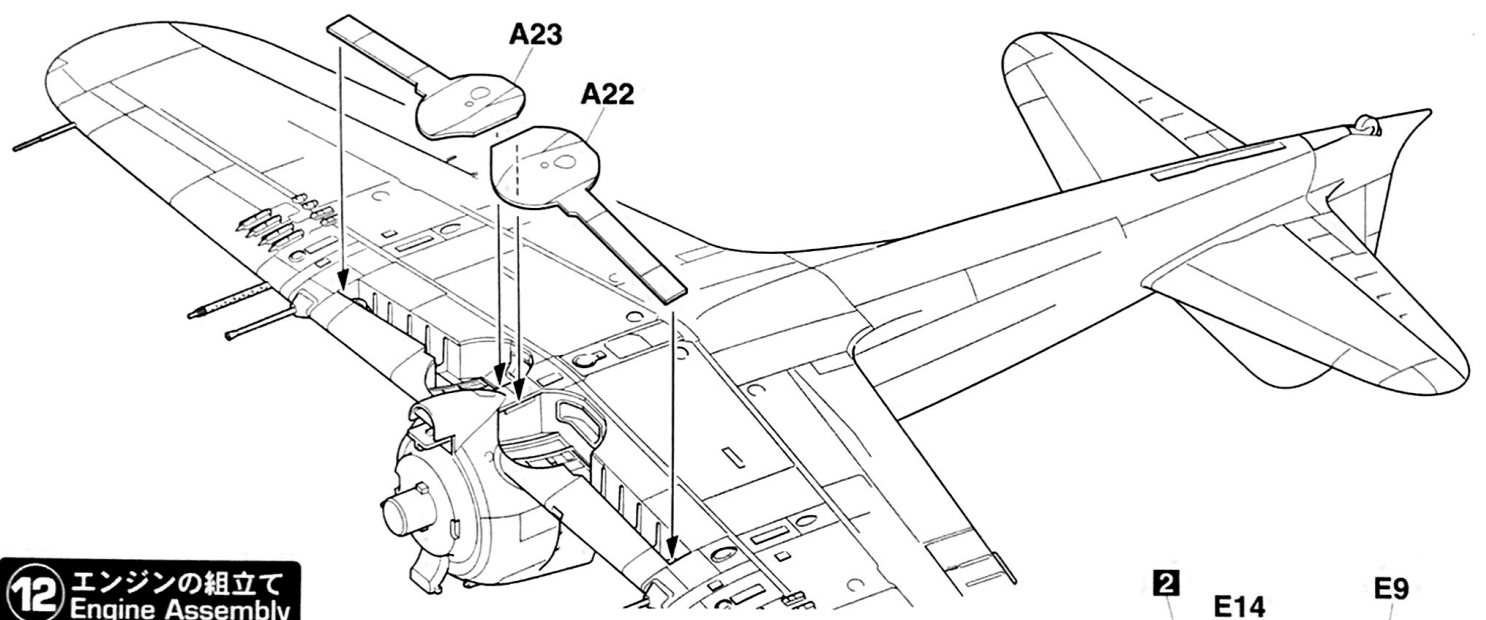
# 10 主脚の取り付け Main Gear Installation

駐機状態  
Ground condition



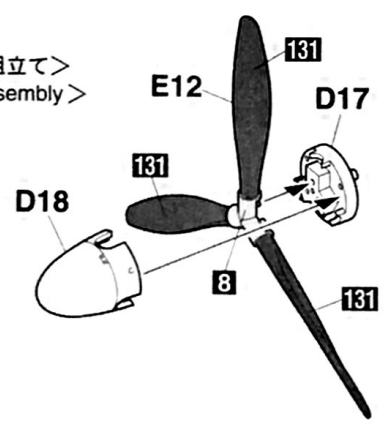
# 11 主脚カバーの取り付け Main Gear Cover Installation

飛行状態  
Flight condition

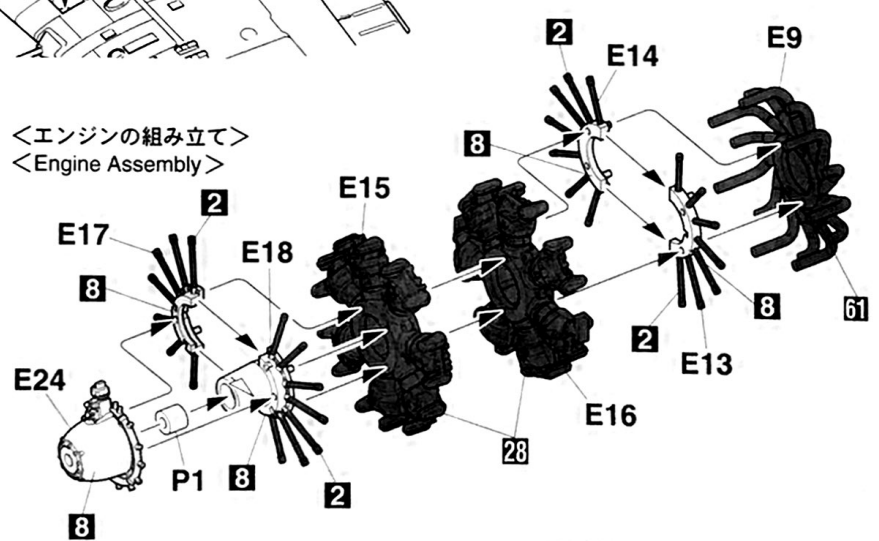


# 12 エンジンの組立て Engine Assembly

<プロペラの組立て>  
<Propeller Assembly>



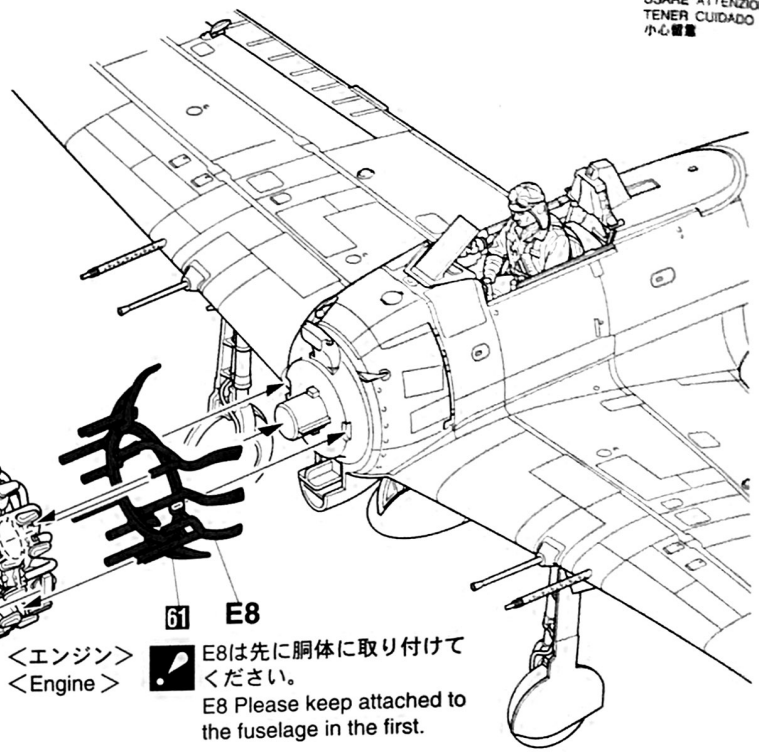
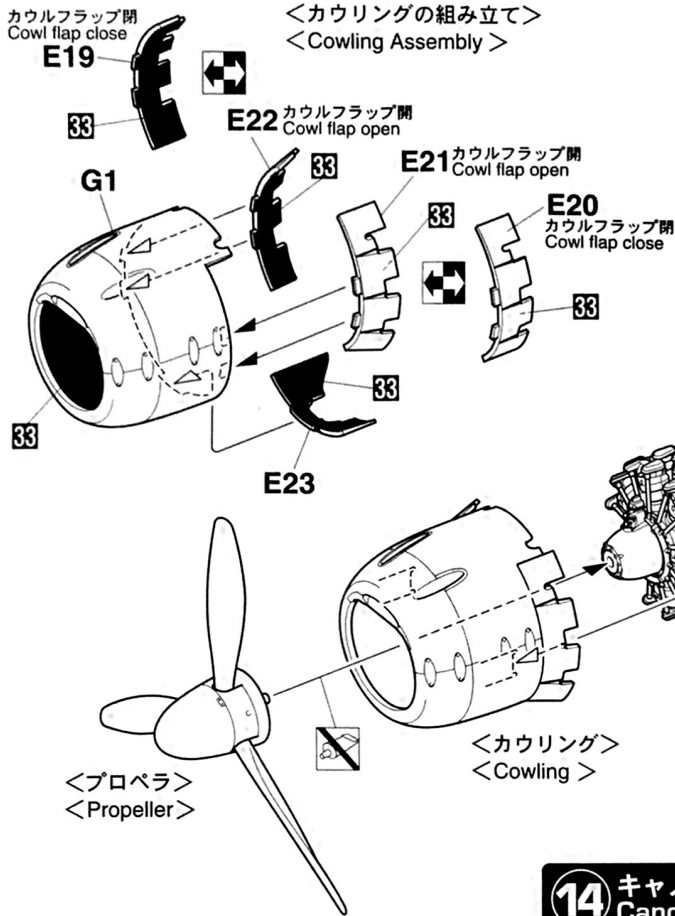
<エンジンの組み立て>  
<Engine Assembly>





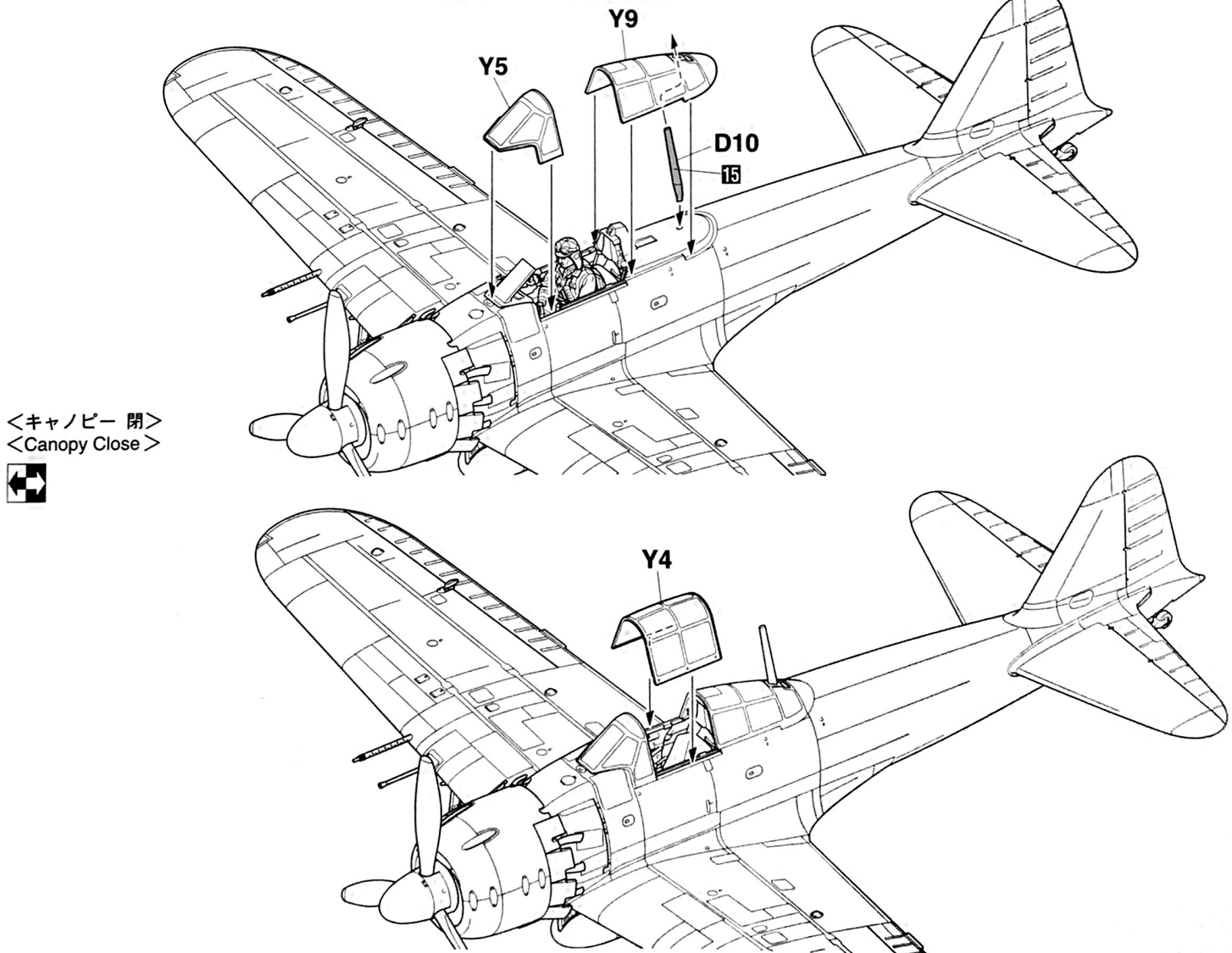
# 13 エンジンの取り付け Engine Installation

注意してください。  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
TENER CUIDADO  
小心注意



# 14 キャノピーの取り付け Canopy Installation

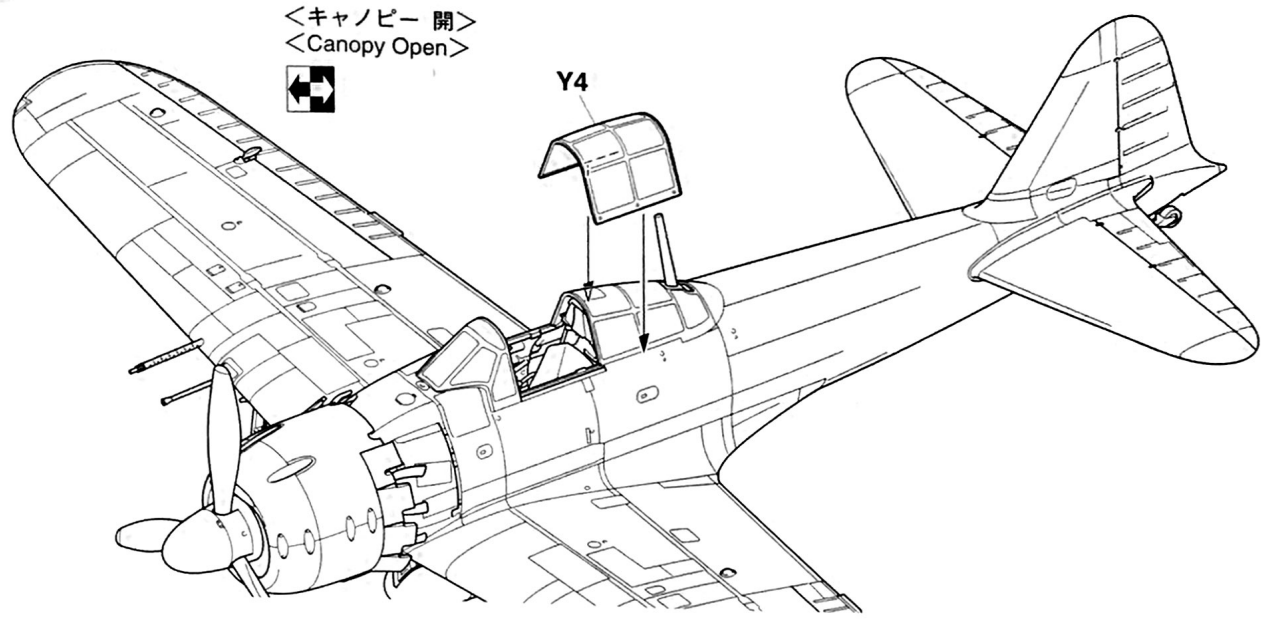
閉じた状態  
Closestate



**15** キャンピの取り付け  
Canopy Installation

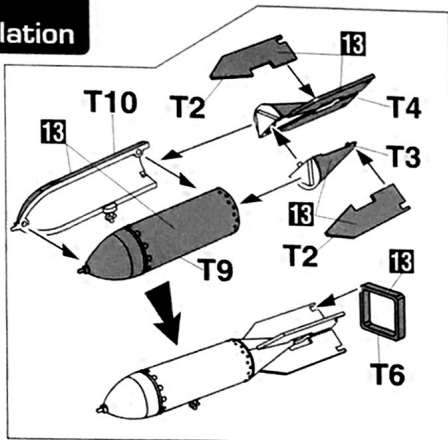
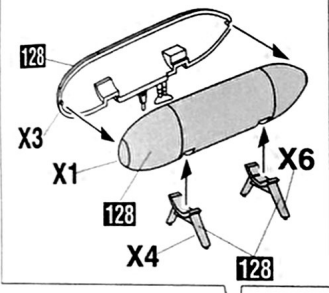
開けた状態  
Openstate

<キャンピー 開>  
<Canopy Open>



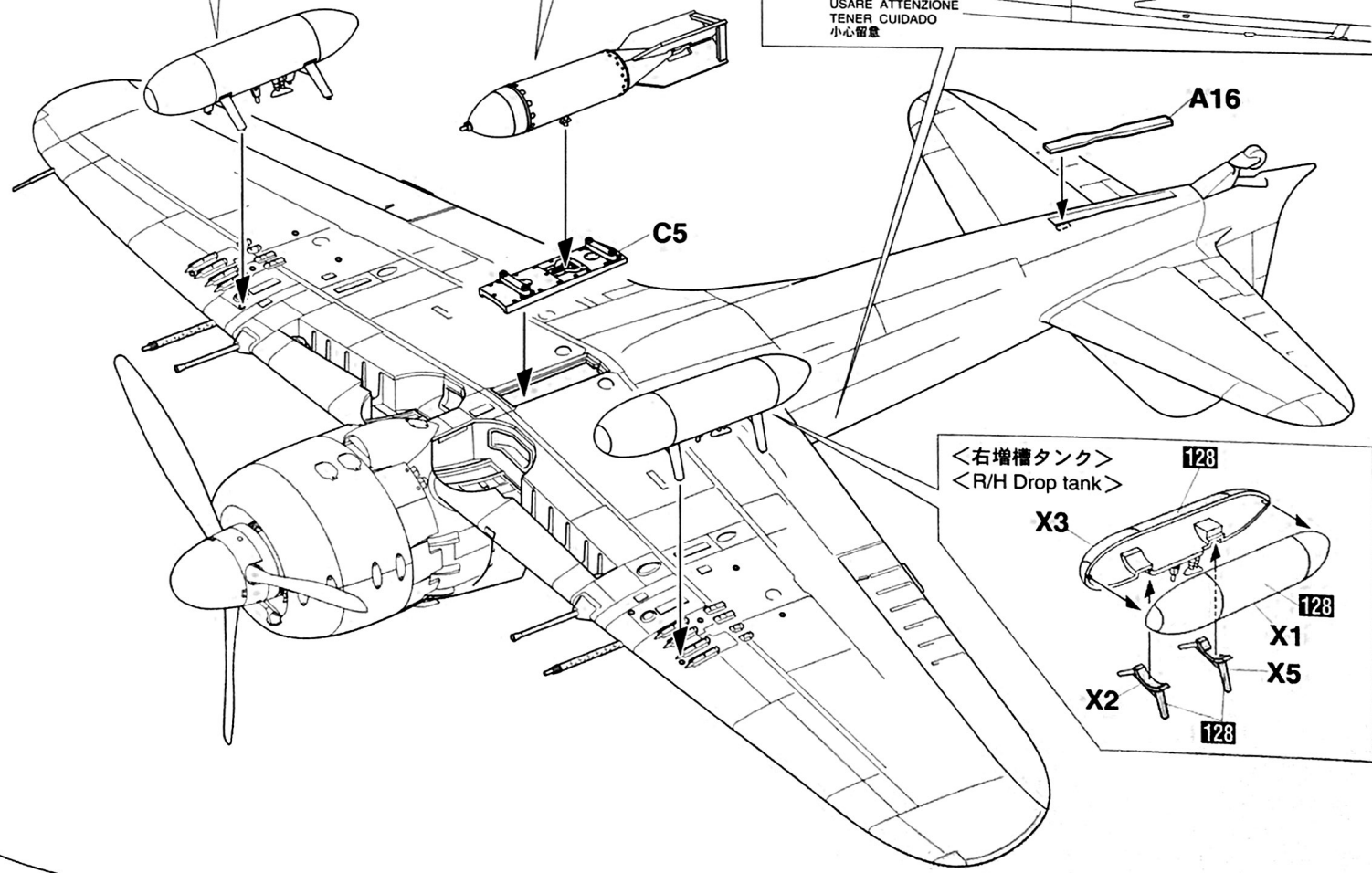
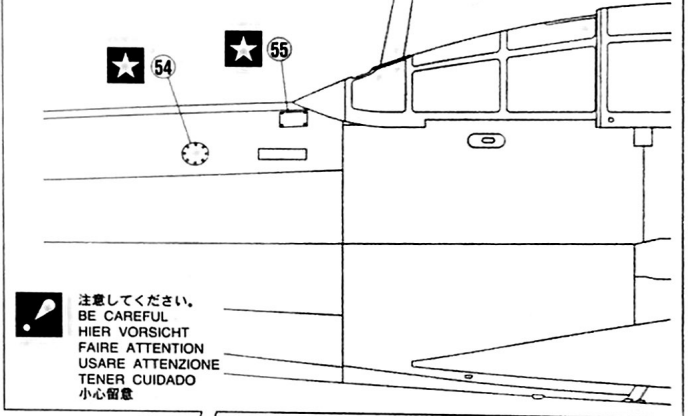
**16** 増槽タンクと爆弾の取付  
Drop Tank & Bomb Installation

<左増槽タンク>  
<L/H Drop tank>

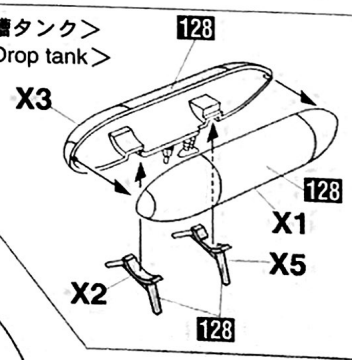


原寸 Actual size

塗装が全て終わった後貼ってください。  
Please paste after painting is done.



<右増槽タンク>  
<R/H Drop tank>



# Marking & Painting

第302海軍航空隊 厚木基地 1945年8月  
302nd Naval Flying Group Atsugi A.B. August 1945

マーキング及び塗装図

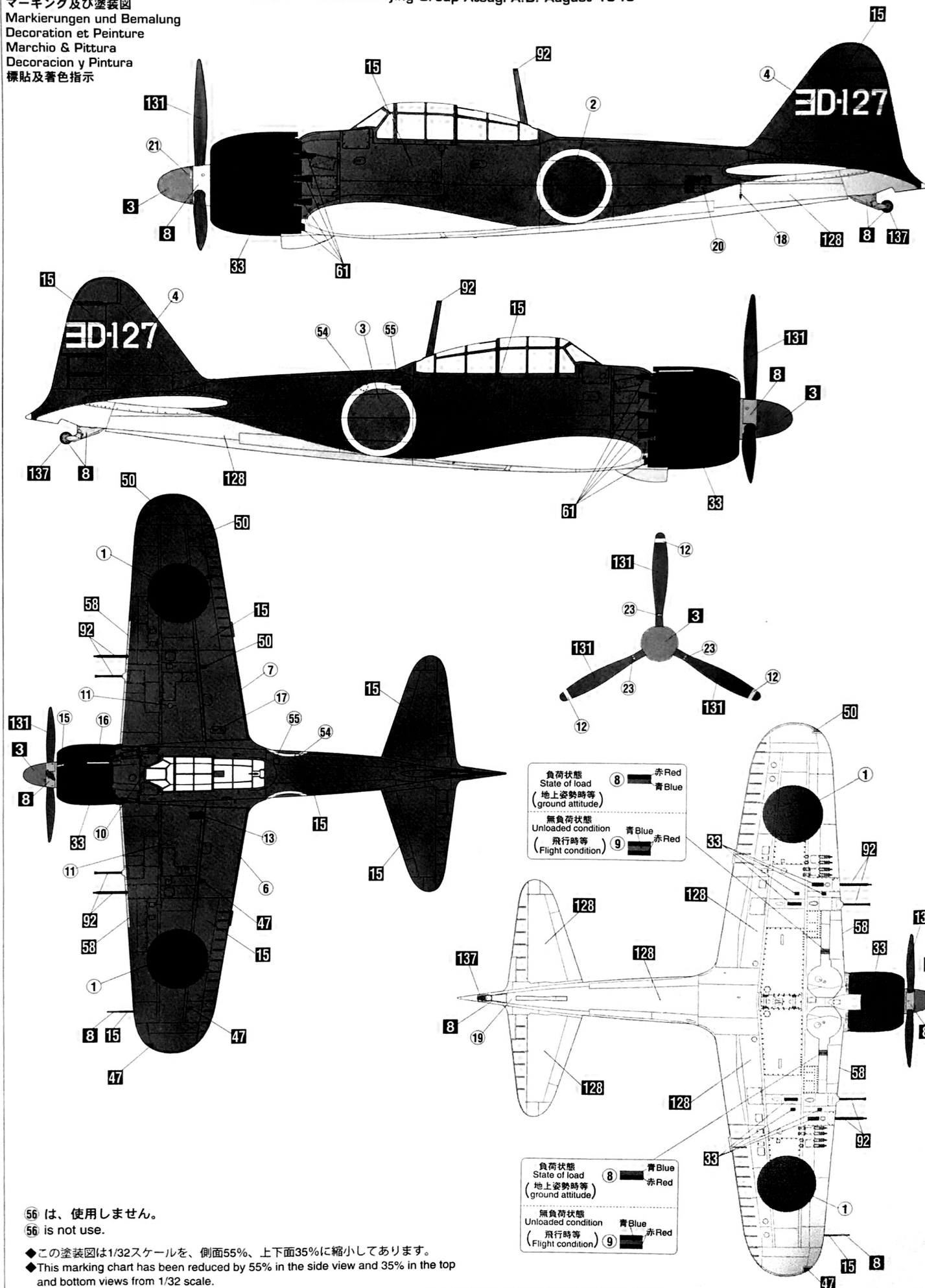
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

Decoracion y Pintura

標貼及着色指示



負荷状態  
State of load  
(地上姿勢時等)  
ground attitude

無負荷状態  
Unloaded condition  
(飛行時等)  
Flight condition

8 赤 Red  
青 Blue

9 青 Blue  
赤 Red

負荷状態  
State of load  
(地上姿勢時等)  
ground attitude

無負荷状態  
Unloaded condition  
(飛行時等)  
Flight condition

8 青 Blue  
赤 Red

9 青 Blue  
赤 Red

56 は、使用しません。

56 is not use.

◆この塗装図は1/32スケールを、側面55%、上下面35%に縮小してあります。

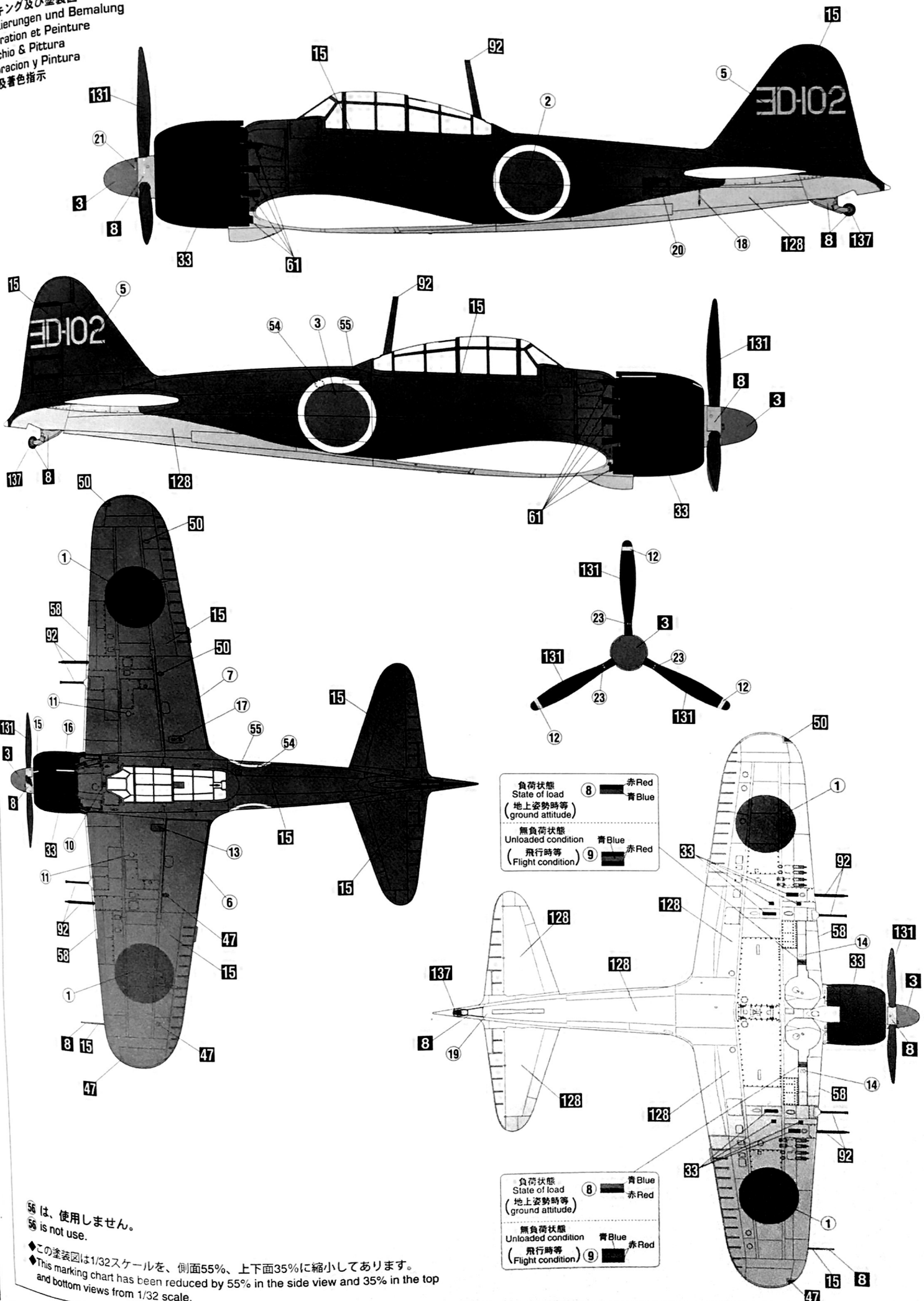
◆This marking chart has been reduced by 55% in the side view and 35% in the top and bottom views from 1/32 scale.



# Marking & Painting

2 第302海軍航空隊 厚木基地 1945年8月  
302nd Naval Flying Group Atsugi A.B. August 1945

マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Decoracion et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoracion y Pintura  
貼及着色指示

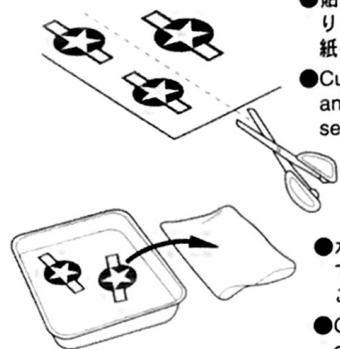


56 は、使用しません。  
56 is not use.

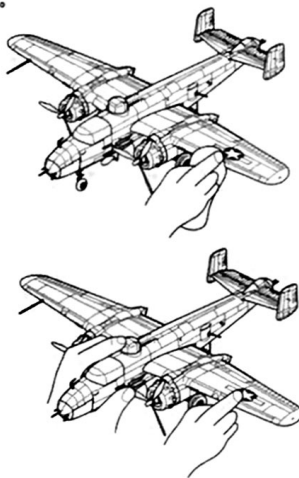
◆この塗装図は1/32スケールを、側面55%、上下面35%に縮小してあります。  
◆This marking chart has been reduced by 55% in the side view and 35% in the top and bottom views from 1/32 scale.

## ■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かしやすくなった後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

▶ 動画で紹介  
Featured in the video



CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

## ■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiktüten sollten zerreißen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

## ■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

## ■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitación durante la construcción.

## ■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

## ■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS  
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN  
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement  
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE  
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

⚠ 注意

\* 組み立てる前に必ずお読みください。  
\* 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立てて説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱っていると、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。  
\* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。  
\* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。  
\* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

⚠ CAUTION

\* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.  
\* ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

- 1 THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
- 2 TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
- 3 CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- 4 DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
- 5 DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
- 6 WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- 7 BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:  
\* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.  
\* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.  
\* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
- 8 USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.